

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

28 février 2012

**PROJET  
DE LOI-PROGRAMME (II)**

**AMENDEMENTS**

déposés en commission de la Justice

**N° 1 DE MME VAN CAUTER ET CONSORTS**

Art. 2

**Remplacer les mots “Chapitre VI/1bis de la loi du 12 avril 1965” par les mots “Chapitre VI/1 de la loi du 12 avril 1965”.**

**JUSTIFICATION**

Cet amendement vise à corriger une erreur dans la référence au chapitre VI/1 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de rémunération des travailleurs dans l'article 578, 20° du code judiciaire proposé.

La loi-programme (I) en projet insère en effet un chapitre VI/I et non un chapitre VI/1bis dans la loi du 12 avril 1965 précité.

Document précédent:

Doc 53 **2082/ (2011/2012):**  
001: Projet de loi-programme.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 februari 2012

**ONTWERP  
VAN PROGRAMMAWET (II)**

**AMENDEMENTEN**

ingediend in de commissie voor de Justitie

**Nr. 1 VAN MEVROUW VAN CAUTER c.s.**

Art. 2

**De woorden “Hoofdstuk VI/1bis van de wet van 12 april 1965” vervangen door de woorden “Hoofdstuk VI/1 van de wet van 12 april 1965”.**

**VERANTWOORDING**

Dit amendement zet een fout recht in de verwijzing naar hoofdstuk VI/1 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers in het voorgestelde artikel 578, 20°, van het Gerechtelijk Wetboek.

De programmaawet (I) voegt inderdaad een hoofdstuk VI/I, en niet een hoofdstuk VI/1bis in, in de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers.

Voorgaand document:

Doc 53 **2082/ (2011/2012):**  
001: Ontwerp van programmaawet.

**N° 2 DE MME VAN CAUTER ET CONSORTS**

Art. 2

**Remplacer les mots “l’employé” par les mots “le travailleur”.**

**JUSTIFICATION**

Cet amendement corrige une erreur de traduction dans la version française afin de se conformer à la terminologie de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de rémunération des travailleurs. Il convient de traduire “*werknemer*” par “travailleur” et non par “employé”.

**VERANTWOORDING**

Dit amendement verbetert een vertaalfout in de Franse versie. Met deze verbetering komt de tekst in overeenstemming met de terminologie van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers. “Werknemer” moet worden vertaald door “travailleur” en niet door “employé”.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)  
 Sonja BECQ (CD&V)  
 Christian BROTCORNE (cdH)  
 Rachid MADRANE (PS)  
 André PERPÈTE (PS)

**N° 3 DU GOUVERNEMENT**

**Dans le Titre 2 “Lutte contre la fraude”, insérer un chapitre 2, rédigé comme suit:**

*“Chapitre 2. Aspects juridiques de la lutte contre la fraude”.*

**Nr. 3 VAN DE REGERING**

**In Titel 2 “Fraudebestrijding”, een hoofdstuk 2 invoegen luidende:**

*“Hoofdstuk 2. Juridische aspecten van de fraudebestrijding”.*

**N° 4 DU GOUVERNEMENT**Art. 4 (*nouveau*)

**Dans le chapitre 2 précité, insérer un article 4, rédigé comme suit:**

*“Art. 4. À l’article 15, § 2, de la loi du 26 mars 2003 portant création d’un Organe central pour la Saisie et la Confiscation et portant des dispositions sur la gestion à valeur constante des biens saisis et sur l’exécution de certaines sanctions patrimoniales, remplacé par la loi du 30 décembre 2009, les mots “à l’exception de” sont remplacés par les mots “y compris”.”*

**JUSTIFICATION**

L’échange réciproque d’informations entre l’Organe central pour la Saisie et la Confiscation (OCSC) et la Cellule pour le traitement de l’information financière (CTIF) portant sur la situation patrimoniale de criminels orientés vers le profit n’est pas possible jusqu’à ce jour. La CTIF peut exiger des

**Nr. 4 VAN DE REGERING**Art. 4 (*nieuw*)

**In voornoemd hoofdstuk 2, een artikel 4 invoegen, luidende:**

*“Art. 4. In artikel 15, § 2, van de wet van 26 maart 2003 houdende oprichting van een Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring en houdende bepalingen inzake het waardevast beheer van in beslag genomen goederen en de uitvoering van bepaalde vermogenssanctie, vervangen bij de wet 30 december 2009, wordt het woord “uitzondering” vervangen door het woord “inbegrip”.”*

**VERANTWOORDING**

De wederzijdse uitwisseling van informatie tussen het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring (COIV) en de Cel voor financiële informatieverwerking (CFI) over de vermogenssituatie van daders van profijtgerichte criminaliteit is thans juridisch niet mogelijk. De CFI kan

services de polices et des autorités judiciaires — en ce compris l'OCSC — la transmission de tous renseignements utiles à l'accomplissement de ses tâches légales (*cfr.* l'art. 33 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme).

En revanche, dans le cadre d'une enquête de solvabilité à l'égard de personnes condamnées à une confiscation, l'OCSC ne peut demander aucune information à la CTIF concernant la situation patrimoniale du condamné (*cfr.* l'art. 15, § 2 de la loi OCSC du 26 mars 2003).

La CTIF est tenue à un secret professionnel renforcé, qui l'empêche de transmettre spontanément ou sur demande des renseignements à des services judiciaires ou policiers, sauf dans les cas prévus par la loi.

L'utilité d'un échange réciproque d'informations entre les différents services et autorités qui sont chargés de la lutte contre la criminalité orientée vers le profit a déjà été suffisamment démontrée. Il est donc souhaitable que l'article 15 de la loi OCSC du 26 mars 2003 soit modifié pour que les renseignements dont la CTIF dispose sur la situation patrimoniale d'un condamné puissent être communiqués à l'OCSC dans le cadre d'une enquête de solvabilité, à sa demande.

## N° 5 DU GOUVERNEMENT

Art. 5 (*nouveau*)

**Dans le chapitre 2 précité, insérer un article 5, rédigé comme suit:**

*"Art. 5. À l'article 15bis, § 3 de la même loi, introduit par la loi du 30 décembre 2009, le mot "trois" est chaque fois remplacé par le mot "cinq".*

## JUSTIFICATION

L'OCSC est compétent légalement, dans le cadre de l'exécution des confiscations, pour demander aux banques et autres établissements financiers des renseignements sur les condamnés. Si l'OCSC le requiert, après confirmation que des actifs sont disponibles au nom du condamné, la banque requise peut ne plus se dessaisir de ces actifs durant une période maximale de trois jours ouvrables.

Le gel provisoire des actifs financiers doit permettre au receveur des domaines et /ou des amendes pénales chargé du recouvrement de la somme confisquée de pratiquer une saisie civile sur ces actifs financiers.

Dans la pratique, le délai de trois jours ouvrables est trop court pour permettre au receveur des domaines de préparer de manière efficace la saisie des actifs financiers détenus par la banque. La modification proposée étend le délai à 5 jours.

weliswaar van de politiediensten en de gerechtelijke overheden, inclusief het COIV, eisen dat zij alle inlichtingen meedelen die het nuttig acht voor het vervullen van haar wettelijke opdrachten (zie artikel 33 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme).

Het COIV kan daarentegen in het kader van een solvabiliteitsonderzoek naar personen die zijn veroordeeld tot een verbeurdverklaring geen informatie oprovragen bij de CFI over de vermogenssituatie van de veroordeelde (zie artikel 15, § 2, COIV-wet van 26 maart 2003).

De CFI is gehouden tot een versterkt beroepsgeheim, wat verhindert dat er spontaan of op verzoek inlichtingen worden meegegeerd aan de politieke en gerechtelijke diensten, tenzij in de gevallen waarin de wet het toelaat.

Het nut van de wederzijdse uitwisseling van informatie tussen de verschillende diensten en overheden die belast zijn met de strijd tegen profijtgerichte criminaliteit is genoegzaam aangetoond. Het is dan ook wenselijk dat artikel 15 van COIV-wet van 26 maart 2003 wordt gewijzigd opdat de CFI inlichtingen over de vermogenssituatie van de veroordeelde kan meedelen aan het COIV in het kader van een solvabiliteitsonderzoek als het hierom zou verzoeken.

## Nr. 5 VAN DE REGERING

Art. 5 (*nieuw*)

**In het vooroemde hoofdstuk 2, een artikel 5 invoegen, luidende:**

*"Art. 5. In artikel 15bis, § 3, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 30 december 2009, wordt het woord "drie" telkens vervangen door het woord "vijf".*

## VERANTWOORDING

Het COIV is wettelijk bevoegd om in het kader van tenuitvoerlegging van de verbeurdverklaring inlichtingen over de veroordeelde op te vragen bij banken en andere financiële instellingen. Indien het COIV dit eist mag de aangezochte bank, na eerst te hebben bevestigd dat er tegoeden bestaan op naam van de veroordeelde, het verbod worden opgelegd zich te ontdoen om de aanwezige financiële gedurende een maximale termijn van 3 werkdagen.

De tijdelijke bevriezing van de financiële activa moet de ontvanger van domeinen en/of penale boeten die belast is met de invordering van de verbeurdverklaarde som toelaten om op deze tegoeden een burgerlijk beslag te leggen.

In de praktijk is de termijn van 3 werkdagen te kort voor de ontvanger van domeinen om op een efficiënte wijze een beslag op de tegoeden die de bank onder zich heeft voor te bereiden. De voorgestelde regeling breidt de termijn uit tot 5 werkdagen.

Le délai proposé s'inspire des mesures de gel similaires qui existent actuellement en droit pénal et qui se situent dans le cadre de la lutte contre la criminalité orientée sur le profit (l'art. 46<sup>quater</sup> du Code d'instruction criminelle et l'article 23 de la loi anti-blanchiment du 11 janvier 1993). Une harmonisation des procédures diverses s'impose afin de promouvoir l'égalité juridique.

*La ministre de la Justice,*

Annemie TURTELBOOM

De voorgestelde termijn is geïnspireerd op bestaande gelijkaardige bevriezingsmaatregelen in het strafrecht in de strijd tegen de profijtgerichte criminaliteit (art. 46<sup>quater</sup> Wetboek van strafvordering en artikel 23 Antiwitwaswet van 11 januari 1993). Een harmonisering van de diverse procedures dringt zich dan ook op om de rechtsgelijkheid te bevorderen.

*De minister van Justitie,*

Annemie TURTELBOOM